

# Los discursos de violencia política y violación de derechos humanos: los actos de violencia en Uchiza y Cayara según El Diario, La República y El Comercio

Cristina Sevillano

## Resumen

A partir de un análisis semiótico del discurso, la investigación busca describir y analizar cómo El Comercio, La República y El Diario construyeron interpretaciones de los hechos de violencia ocurridos en el país durante la época del conflicto armado interno. Algunas de estas interpretaciones diferían completamente de los hechos ocurridos. Además, en gran parte de las noticias analizadas no se ha encontrado evidencia del uso del concepto de derechos humanos ni siquiera en su acepción más básica de respeto por la vida.

## Palabras clave

Análisis de discurso, *framing* mediático, violencia política, Sendero Luminoso, derechos humanos

## I. TEMA DE ESTUDIO

Entre los años 1980 y 2000 el Perú vivió un período crítico de violencia política que afectó especialmente a la población en situación de pobreza y exclusión de la zona andina y de algunas regiones del oriente. Esa población, excluida y olvidada, sufrió las consecuencias de los enfrentamientos entre los militantes del Partido Comunista del Perú Sendero Luminoso y de los agentes del Estado que produjeron una serie de atentados y sucesos contra los derechos humanos, causando la muerte y desaparición –estimada– de 69,280<sup>1</sup> peruanos y peruanas.

Los medios de comunicación se constituyeron en actores importantes durante el período de violencia, informando y construyendo discursos desde diversas posturas políticas y culturales, acerca de los contextos, actores, las responsabilidades y las causas de la violencia.

En la década de 1980 circulaba El Diario de Marka, un medio de prensa con una orientación de izquierda radical, que a medida que se acrecentó el conflicto y su administración cambió de manos, se convirtió en el vocero de Sendero Luminoso. El Comercio, que ha tenido una orientación más bien de derecha a lo largo de su extensa

vida institucional, desarrolló una cobertura basada en las versiones oficiales sobre los actos de violencia. Y, finalmente, La República, un diario joven en esos años con una orientación más bien de centro izquierda, que daba cabida a actores de izquierda, a organizaciones sociales de base pero también a los representantes de los gobiernos de turno. En la actualidad, están en circulación los dos últimos diarios.

La presente investigación se ha centrado en analizar los discursos de estos tres diarios respecto a los sucesos de violencia política.

Para ello, se analizó las noticias sobre dos hechos que ocurrieron en los años 1988 y 1989, años en los cuales se registra el segundo pico estadístico de violencia<sup>2</sup>, y que suscitaron gran cobertura mediática a nivel nacional debido a la violencia ocurrida y a los actores responsables de las acciones:

- Los hechos de violencia en Cayara, Ayacucho ocurridos en mayo de 1988 que ocasionaron la muerte y desaparición de 39 personas a manos de los agentes del Ejército peruano.

<sup>1</sup> Informe Final de la Comisión de la Verdad y Reconciliación. Informe Final. Anexo 3.Lima: CVR, 2003, p. 3. Según este informe, el PCP-SL fue el responsable del 46% de las muertes del conflicto mientras que los agentes del Estado o fuerzas contrasubversivas (incluyendo comités de autodefensa y grupos paramilitares) del 30%. El resto se adjudica a otros actores del conflicto tales como MRTA o agentes no identificados. Del total, solo un 12% corresponde a muertes ocurridas en enfrentamientos, el 88% restante son muertes ocurridas por secuestros, masacres, fusilamientos, torturas y violaciones sexuales cometidos por los diversos actores del conflicto.

<sup>2</sup> Comisión de la Verdad y Reconciliación. Informe Final. Tomo I. Lima: CVR, 2003, p. 66. Se estima que más de 2 250 personas resultaron muertas o desaparecidas.

- El ataque al puesto policial en Uchiza, San Martín en abril de 1989 donde 10 policías fueron asesinados por miembros del PCP-SL.

Estos hechos fueron presentados en los tres medios como:

Medios de comunicación	Los actos de violencia en Cayara [titulares y fecha de publicación]	El ataque al puesto policial de Uchiza [titulares y fecha de publicación]
El Comercio	"Poblados de Cayara y Moyopampa eran considerados "zona roja" 27 de mayo de 1988	"Sepultan en Lima ocho víctimas de la matanza" 30 de marzo de 1989
La República	"Fiscalía ordena investigar presunta matanza de Cayara" 19 de mayo de 1988	"Les colocaron dinamita en la boca y los decapitaron a machetazos" 31 de marzo de 1989
El Diario	"Mujeres fueron violadas antes de ser asesinadas" 22 de mayo de 1988	"¿Qué sucedió en Uchiza?" 5 de abril de 1989

Además, la investigación tuvo como objetivo conocer la construcción y el empleo del concepto de violación de derechos humanos, el cual no es abordado explícitamente en la noticias pero consideramos que cada medio construyó una interpretación de acuerdo a sus posturas.

Estos dos hechos de violencia levantaron una gran cobertura mediática que se extendió por semanas, incluso meses para el caso de Cayara en La República y El Comercio. Pero en esta investigación solo se analiza la noticia por medio que caracterizó la representación del medio sobre los dos hechos.

## II. MARCO TEÓRICO

El presente trabajo parte de la premisa que los medios de comunicación son (re)constructores de la realidad y tienen un papel central en la sociedad como formadores de imaginarios y corrientes de opinión. Este concepto se basa en la teoría del *framing* o enmarcado mediático, que sustenta que los discursos mediáticos, a través del uso de ciertos recursos, crean una intencionalidad comunicativa sobre procesos, hechos y actores participantes<sup>3</sup>.

### 2.1. Representación mediática de la realidad y su trascendencia simbólica y social

La violencia política tuvo diversos escenarios, actores y hechos y cada uno de estos componentes fue abordado por los medios de comunicación de acuerdo a sus propios marcos interpretativos que influyó en la manera en que los consumidores recibieron y se aproximaron a los sucesos narrados.

A través de los medios, el público conoce, ahonda, contrasta y legitima su concepción sobre el mundo y construyen una interpretación acerca de un pedazo de la realidad<sup>4</sup>. Sin embargo, esos "hechos" narrados que aparecen representados en los discursos periodísticos, no son los hechos reales sino un reflejo en un sujeto (o sujetos = quienes producen la noticia) sobre lo acontecido.

Sin embargo, el público lector cuando consume un medio informativo no piensa que aquello que lee o escucha es una interpretación de la realidad sino que aquello "es lo que aconteció verdaderamente". Ello ha contribuido a configurar el rol de los mass media como agentes "socialmente legitimados e institucionalizados para construir la realidad social como realidad pública y socialmente relevante"<sup>5</sup>.

Además del rol legitimado e institucionalizado de los medios como constructores de la realidad social, los medios de comunicación, en las sociedades modernas, constituyen el centro de la es-

<sup>3</sup> Véase los siguientes textos: CHONG, Dennis y DRUCKMAN, James, "Framing Theory". Annual Review of Political Science. Volume 10, 2007; DE VREESE, Claes H. "News framing: Theory and typology". Information Design Journal + Document design. Volume 13 (1), 2005.

<sup>4</sup> Esta "porción" o parte de la realidad a la cual nos referimos, es solo una parte de toda la realidad circundante a una persona. Además, esta "realidad" a la cual nos referimos intenta ser lo más verosímil posible a fin de conseguir la adhesión de los consumidores de los medios de comunicación social.

<sup>5</sup> RODRIGO ALSINA, Miquel. La construcción de la noticia. Barcelona: Paidós Comunicación, 1996, p. 30.

fera pública, sobre todo en el caso de los medios informativos, una esfera en la que se manifiestan y se ponen en “vitrina” los temas de interés público y que configuran los esquemas de opinión y atención de la ciudadanía<sup>6</sup>.

En el caso específico de nuestra investigación, el problema de la violencia política, suscitó distintas aproximaciones y formas de abordarla, las cuales no sólo fueron diferentes sino, inclusive, opuestas, pues la violencia misma no se abordó como tema central sino, en muchos casos, sirvió de insumo para referirse a otros temas (para difamar personajes, para poner en agenda temas no tan relevantes, etc.).

Desde el campo de la comunicación para el desarrollo, los medios de comunicación son plataformas (canales y espacios) a través de los cuales se puede trabajar junto con las personas para informar, incidir en actitudes y generar prácticas enfocadas a alcanzar objetivos que busquen un mejor conocimiento e interrelación entre los individuos de la sociedad.

## 2.2. Teoría del *framing*: las noticias dentro de un “marco”

Un suceso mediático puede estar construido (enmarcado) de tal manera que quien reciba el mensaje asume determinados valores y consideraciones<sup>7</sup> (un sentido específico determinado por una intencionalidad). En otras palabras se “hace creer” en la veracidad del hecho basado en la forma en que este es presentado.

El *framing* implica tres etapas en su proceso de construcción, las cuales se clasifican en:

- 1) la construcción del *frame*, que se refiere al proceso de producción del evento, el cual está definido por el comunicador, el medio de comunicación en el cual trabaja y el contexto social externo,
- 2) el establecimiento del *frame*, que se refiere a la interacción del evento en sí con el comunicador, que está determinado

por lo que acontece en el evento mismo (o la primera fuente de información) y el conocimiento previo del comunicador sobre el evento, y

- 3) las consecuencias en los niveles personales y sociales del *framing*, lo cual se refiere a la posible alteración de las actitudes del consumidor con respecto al evento y, lo que en un nivel social, se podría evidenciar en la toma de decisiones o acciones colectivas<sup>8</sup>.

En la medida que las personas desarrollan un concepto en particular sobre un hecho o reorientan su pensamiento según cómo éste es presentado, se sostiene que el proceso del *framing* interviene en el nivel de conocimientos y actitudes de las personas<sup>9</sup>.

En los textos informativos los *frames* se ponen de manifiesto en el uso de premisas. En el artículo de Chong & Druckman<sup>10</sup> sobre teoría del *framing* y sus efectos en la opinión pública, los autores citan dos investigaciones en las que ponen de manifiesto que la formulación de un enunciado y el uso de denominaciones determinan la postura que el receptor asume cuando este recibe o escucha un enunciado.

En la primera de las investigaciones citadas para comprobar cómo la formulación de un enunciado afecta su comprensión, se preguntó a un grupo de personas acerca de que si estaban a favor o en contra de permitir que un grupo radical realizara un mitin político, el 85% respondió a favor cuando la pregunta iba presidida de la frase, “dada la importancia de la libertad de expresión...”; comparado con un 45% de los encuestados que estaban a favor cuando la pregunta estaba presidida de la frase, “dado el riesgo de violencia que puede acarrear...”. En la segunda investigación que buscaba comprobar cómo el uso de determinadas denominaciones influye en valoración de un texto, el 20% de los estadounidenses encuestados opinaron, en relación a la inversión del gasto público en los Estados Unidos, que muy poco se gastó en “asistencia pública” (*welfare*) mientras que un 65% opinó que muy poco se había gastado

<sup>6</sup> Respecto a la esfera pública, J. Habermas sostiene que el discurso se hace democrático por medio “de un consenso que permite que los participantes superen sus propios intereses a favor de un acuerdo racionalmente integrado”. En: “Habermas’ Public Sphere” [en línea]. Consulta: 20 de marzo de 2009. <http://www9.georgetown.edu/faculty/bassr/gaynor/publics.htm>. Traducción propia.

<sup>7</sup> Cf. CHONG, Dennis y DRUCKMAN, James, “Framing Theory”. *Annual Review of Political Science*. Volume 10, 2007, p. 104. Traducción propia.

<sup>8</sup> DE VREESE, Claes H. “News framing: Theory and typology”. *Information Design Journal + Document design*. Volume 13 (1), 2005, pp. 51-52. Traducción propia.

<sup>9</sup> Cf. *Ibidem*.

<sup>10</sup> Cf. CHONG, Dennis y DRUCKMAN, James. *Op. cit.*, p. 104.

en “asistencia al pobre” (*assistance to the poor*)<sup>11</sup>. Otros recursos son el uso de fuentes de información como entrevistas, el uso de datos de investigaciones o estadísticos más próximos a la postura que sostiene el texto. De la misma manera, los elementos visuales como fotografías y logos son recursos empleados para enmarcar un evento<sup>12</sup>.

Lo anteriormente expuesto nos permite agregar que la teoría del *framing* implica que el comunicador “selecciona y resalta algunas partes o contenidos de un suceso y realice conexiones entre ellos a fin de otorgar una particular interpretación, evaluación y solución”<sup>13</sup>. De modo que un mismo hecho, dependiendo de las palabras que emplee o de la forma en que esté formulada la frase o acción, condicionará al receptor en la manera de entender o asumir la situación.

Por todo lo anterior, nuestra investigación considera que los medios de comunicación son centrales en las sociedades contemporáneas no solamente por su enorme capacidad de penetración sino por la evidente incidencia que tienen en las formas en que los y las ciudadanos construyen su idea del mundo. La mayor parte de los eventos que relatan los medios de comunicación está fuera del alcance de la experiencia social directa de los lectores; lo cual hace que los medios tengan una influencia tan marcada a la hora de configurar sus imaginarios acerca de las realidades que no pueden presenciar en forma directa.

### III. METODOLOGÍA

#### 3.1. La construcción de sentido en el texto noticioso

Los textos lingüísticos y discursos<sup>14</sup> se constituyen a través de signos y sistemas de signos articulados los cuales construyen su sentido. Un discurso es la narración de un evento en un contexto social que tiene como propósito entretener, informar, convencer, etc<sup>15</sup>.

En nuestra investigación, asumimos que una noticia es un producto social que está marcado por la intencionalidad del medio donde se ha produ-

cido, es decir, la empresa periodística. Asimismo, su claridad y coherencia está determinada por la estructura de los signos y los signos mismos que lo constituyen, permitiendo así que una noticia logre su finalidad de informar y otorgue un punto de vista al lector.

Una noticia está constituida por temas que crean un esquema sobre el contenido noticioso. Toda noticia tiene un tema principal que se desarrolla en el cuerpo noticioso y que emplea otros temas subordinados a este para reafirmar lo que el tema principal sostiene<sup>16</sup>.

La noticia cuenta con un discurso periodístico que está estructurado respondiendo a las preguntas: qué hechos han acontecido, quiénes son los protagonistas, cómo ocurrieron los hechos, dónde y cuándo han sucedido, todos estos datos son narrados siguiendo un estilo y retórica propia del género periodístico como también la ideología del medio de comunicación dando así un sentido específico a cada noticia producida.

El presente estudio se basa en el análisis del signo (la noticia) a través de los niveles narrativo, enunciativo y semántico, que forman el sentido de los textos noticiosos y que constituyen los niveles con los que la semiótica trabaja, la cual será la ciencia que nos otorgue las herramientas para el desarrollo de nuestro análisis.

Los tres niveles son explicados tomando al signo como unidad básica y sobre el cual se estructuran los textos y sus discursos.

#### 3.2. Los signos y la estructura de signos en el texto noticioso

Los signos son realidades que en su interrelación y conexión, a través de estructuras, otorgan sentido a lo que se refieren. Toda lengua natural, con la cual se construye un texto informativo, y más ampliamente todo lenguaje, está constituido por signos que actúan en la relación significado y significante (en la terminología de F. de Saussure) o sus equivalentes: plano de la expresión y plano

<sup>11</sup> Cf. *Ibidem*.

<sup>12</sup> DE VREESE. *Loc. Cit.*

<sup>13</sup> ENTMAN, Robert M., *Projections of Power: Framing News, Public Opinion, and U.S. Foreign Policy*. Chicago: University of Chicago Press, 2004, pp. 5-9. Traducción propia.

<sup>14</sup> La diferencia entre texto y discurso se halla en su modo de existencia (...) el discurso es ese proceso semiótico que el sujeto actualiza en el texto real; por tanto, el discurso es el contenido semiótico del texto y los sujetos de la semiótica son, también, sujetos contenidos en el texto”. QUEZADA, Oscar. *Semiótica Generativa*. Lima: Universidad de Lima, 1991, pp. 35 – 36.

<sup>15</sup> Cf. VAN DIJK, Teun (A). “El estudio del discurso”. En: VAN DIJK, Teun (Comp.). *El discurso como estructura y proceso*. Barcelona: Gedisa, 2000, pp. 22-23.

<sup>16</sup> Cf. VAN DIJK, Teun (B). *La noticia como discurso*. Barcelona: Paidós, 1990, p. 53-77

del contenido (en la de L. Hjelmslev)<sup>17</sup>, vinculados el uno al otro por una relación de presuposición recíproca (uno no podría existir sin la presencia del otro).

La presente investigación fijará su análisis semiótico en el plano del contenido de los textos noticiosos. Centrándose en la forma del contenido, su gramática particular y en la sustancia del contenido, en la red de significados expresados en el texto noticioso.

### 3.3. Nivel narrativo del texto noticioso

Nuestro análisis del nivel narrativo se enmarca en el modelo actancial postulado por A. J. Greimas, lingüista que sostiene que dicho modelo permite conocer las relaciones entre los diversos tipos de actantes dentro de un texto estableciendo así su significación<sup>18</sup>.

El modelo actancial es de gran utilidad en el análisis semiótico de los textos noticiosos, y en general de cualquier relato que transmiten los medios de comunicación, ya que identifica a los actantes básicos y su posición en el relato, sean en telenovelas, publicidad, historias de prensa, tiras cómicas, etc.

El modelo actancial alberga al concepto de la existencia de sujetos (personas, estados de ser y existir) y objetos (objetos, circunstancias, estados de existir o ser) que entran en relación y cambian de estado (conjunción y disyunción) de acuerdo a sus motivaciones, deseos o la comunicación que establecen entre ellos. Es así que cada enunciado está configurado por elementos que lo constituyen y es la suma de las partes lo que genera el sentido. Y entre enunciados se forman grados de complejidad, debido a su interrelación.

Tomemos por ejemplo un enunciado que aparece en uno de los textos noticiosos: “Militares mataron parte de la población de Cayara”

En donde Militares es sujeto 1; la población de Cayara es sujeto 2 y /vida/<sup>19</sup> es objeto.

*Militares (sujeto1) → población de Cayara (sujeto2) U /vida/ (objeto)*

El signo de U -así como el de  $\cap$ - se refiere a la relación de “conjunción” ( $\cap$ ) o “disyunción” (U) que un sujeto tiene con un objeto.

Teniendo en mente estos conceptos, podemos introducir la unidad base del nivel narrativo denominado: programa narrativo de base (PN). El cual asume dos formas posibles:

Una que indica el estado conjunto alcanzado:

$$PN = H [S1 \rightarrow (S2 \cap O)]$$

Por ejemplo:

“Pobladores de Cayara están vivos”  
La /vida/ (S1) → pobladores de Cayara (S2)  $\cap$  / vida/ (O)

Y otro del estado disjunto alcanzado:

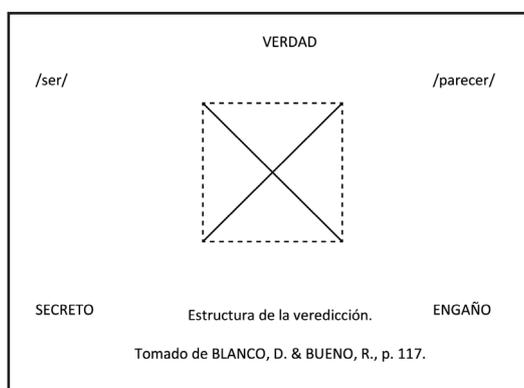
$$PN = H [S1 \rightarrow (S2 \cup O)]$$

Por ejemplo: “Militares mataron parte de la población de Cayara”

Militares (S1) → población de Cayara (S2) U / vida/ (O)

A estos enunciados que expresan una realidad de ser, como es el estar vivo o muerto; apoyar o no apoyar una postura, etc. se le denomina enunciado de estado.

Todos los enunciados de estado están sujetos a modalidades. Esto se refiere a las calificaciones que reciben los diferentes estados del relato. A esta categoría se le denomina **veredicción** y se genera por la aplicación de los verbos modales “ser” y “parecer”.



<sup>17</sup> Cf. Ídem, pp. 14-18.

<sup>18</sup> Introducción a la semiótica [en línea]. Consulta: 26 de Noviembre de 2009. [http://www.portalcomunicacion.com/ESP/n\\_aab\\_lec\\_3.asp?id\\_llico=18&index=11](http://www.portalcomunicacion.com/ESP/n_aab_lec_3.asp?id_llico=18&index=11)

<sup>19</sup> Si bien es cierto el enunciado es “mataron”; sin embargo, para que estén muertos se requiere estar vivos. El estado previo a estar muerto es estar con vida.

La categoría modal de **veredicción** comporta dos ejes:

Eje 1: /ser/ + /parecer/ = estatuto de la **VERDAD**. “Es malo y lo parece”.

Eje 2: /~ser/ + /~parecer/ = estatuto de la **FALSEDAD**. “No es malo ni lo parece”.

Y en ella se producen dos deixis<sup>20</sup>:

Deixis 1: /ser/ + /~parecer/ = estatuto del **SECRET**. “Es malo y no parece”.

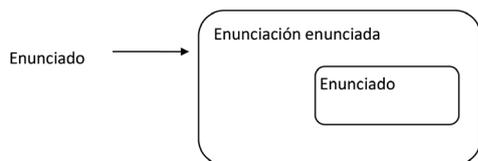
Deixis 2: /~ser/ + /parecer/ = estatuto del **ENGANO**. “No es malo y parece”.

En un enunciado podemos tener el caso que un sujeto quiere hacer aceptar a otro sujeto el estado de verdad de lo que él enuncia. A esto nos referimos con el /hacer persuasivo/.

### 3.4. Nivel enunciativo del texto noticioso

Las características que hemos ido detallando en las líneas anteriores constituyen la estructura en la que se relacionan los signos dentro de un texto, el cual podemos denominar también enunciado. La relevancia de estudiar el nivel enunciativo se concentra en identificar cómo están dispuestos los elementos del enunciado y cómo configuran el enfoque que adopta el texto.

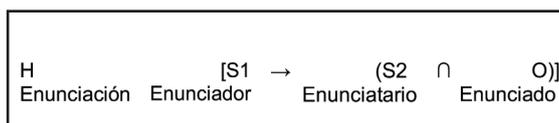
Los enunciados poseen dos aspectos complementarios: “de una parte, la historia allí contada, que identificaremos con lo que llamamos enunciado (lo <narrado><sup>21</sup>); y de la otra, la manera según la cual esta historia es presentada y que distinguimos como enunciación enunciada (manera de narrar lo <narrado>”). En ese sentido, el análisis a nivel enunciativo nos permitirá descifrar el modo en que un discurso es contado a través de diversos elementos que lo constituyen.



La ilustración representa la estructura del enunciado, tomado de COURTÉS, J. (1997), p. 356

A fin de entender gráficamente el nivel enunciativo del discurso, citemos el ejemplo que emplea Courtés para esta sección: en una secuencia de un film se observa a dos personajes peleando. En la pantalla sobre la que se proyecta esta secuencia es posible ver la escena como también el punto de vista elegido (un específico encuadre, un desplazamiento de cámara, un movimiento de cámara, etc.). Esta manera de “narrar lo <narrado>” (el encuadre específico, o el lente que se emplee, o la velocidad usada, o etc.) no concierne ni afecta a los dos actores que pelean sino compete únicamente a los actantes que asumen los roles enunciativos<sup>22</sup>: el enunciador y el enunciatario. El primero se refiere al sujeto enunciante del discurso y el segundo a quien se dirige el enunciado. También está el enunciado mismo que completa a los tres actantes de la enunciación<sup>23</sup>.

Siguiendo la estructura del PN de base, podemos emplearla para graficar los roles de la enunciación.



De lo expresado hasta aquí vemos que la competencia del enunciador se centra en el modo en que un discurso está “contado”. Específicamente, la enunciación se presenta como un /hacer creer/ en donde el enunciador manipula al enunciatario para que este se adhiera a la postura que se le dirige<sup>24</sup> y, por ende, asuma el estado de “verdadero” del enunciado<sup>25</sup>. Volviendo al ejemplo de la secuencia del film, el enunciador elige el encuadre con el que desea presentar la pelea al enunciatario y así darle mayor relevancia a determinados aspectos de la pelea que sobre otros<sup>26</sup>. Por ejemplo: el enunciador elegirá usar una toma en primer plano de uno solo de los contrincantes para que el enunciatario se concentre solo en él y se fije en el /esfuerzo/ y /concentración/ que pone en la pelea y así genere mayor empatía.

### El /hacer creer/ de las noticias como complemento de la teoría del framing

Este /hacer persuasivo/ en el texto se refiere a la operación que un sujeto (enunciador) hace con el

<sup>20</sup> Según el Diccionario de Semiótica de Albano, Levit y Rosenberg, la deixis es definida como “la dimensión fundamental del cuadrado semiótico. Dada pues su relación de implicación, es la que establece la reunión de uno de los términos del eje de los contrarios con el eje de los contradictorios” (Op.cit., p. 67)

<sup>21</sup> Ídem, p. 355.

<sup>22</sup> Cf. Ídem, pp. 356-357.

<sup>23</sup> Cf. Ídem.

<sup>24</sup> Cf. Ídem, p. 360.

<sup>25</sup> Cf. BLANCO, Desiderio & BUENO, Raúl. Ídem, p.118

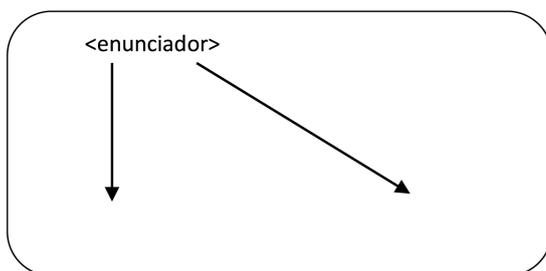
<sup>26</sup> Cf. COURTÉS, Joseph. Ídem.

fin de /hacer creer/ a otro sujeto (enunciario) el estatuto de veredición que el primero establece en su enunciado de estado. La manipulación que se origina de este /hacer persuasivo/ se desarrolla en el mundo del enunciario<sup>27</sup>.

En el caso de nuestra investigación, asumimos este concepto puesto que los textos noticias /hacen ver/ y /hacer creer/ una postura en particular. Cada enunciador, cada medio, tendrá su postura sobre el evento social pero que diferirá, puesto, que el enunciador reconstruye esta realidad.

De acuerdo a Courtés, “la manipulación puede adquirir dos formas, una positiva del orden del /hacer hacer/ y la otra negativa la del /hacer no hacer/ (o <impedir hacer>)”<sup>28</sup>. Además, dentro del enunciado se ponen de manifiesto los niveles de verdadero y falso; instituyendo la “verdad” intrínseca del discurso, el cual buscará instituir siempre su propia verdad<sup>29</sup>.

Para el caso de un discurso escrito, el /hacer persuasivo/ se formará a través del uso de determinadas palabras, el subrayado o el énfasis de ciertos aspectos, acciones o uso de términos en relación al evento o a los actores de la noticia. Al elegir determinados recursos (/hacer ver/), el enunciario está optando por cargar de específico sentido al discurso mientras que aquellos recursos que evita (/hacer no ver/) le darían un sentido diferente a las intencionalidades del enunciador y ahí del porqué que no las muestre. Este /hacer ver/ y /hacer no ver/ están cargados de sentido y usados con un específico propósito del enunciador a fin de que el enunciario vea la importancia que este le ha atribuido a un aspecto v no a otro de la acción narrada.



Esquema basado en el gráfico de COURTÉS, J. (1997), p. 363

Para el caso de nuestra investigación, la huella del nivel enunciativo la veremos en los enfoques que adopta la noticia, las acciones, los roles y las ca-

racterísticas de los actores del texto, la evaluación de las acciones y actores (adjetivaciones, el uso de determinados sustantivos), y el uso de exclamaciones o interrogaciones para resaltar determinados hechos.

### 3.5. Nivel semántico del texto noticioso

Este nivel describe cómo las unidades mínimas, las relaciones entre actantes y predicados, constituyen el texto y su interrelación da sentido y forma a la intencionalidad del discurso.

La significación que se construye en base a los signos, precisa tener en cuenta unas unidades básicas denominadas /semas/, las cuales en su diferenciación y relación configuran el sentido de los textos. Esta relación de semas es lo que configura la estructura elemental de un texto, la cual será diferencial y opositiva<sup>30</sup>. Por ejemplo: no existe /bueno/ sino en relación a /malo/; no hay /paz/ sino en relación a /guerra/. A la vez la pareja de términos debe compartir algo en común, por ejemplo: En la oposición /bueno/ vs. /malo/ se observa el eje sémico /carácter/ o /personalidad/. En el caso, /guerra/ vs /paz/ es observable el eje sémico /estado de sitio/.

Teniendo esta relación de términos, introducimos el concepto de rol temático el cual señala que los personajes o actores asumen “calificaciones, atributos o denominaciones que subsumen un campo de funciones”. Los roles temáticos constituyen la base de atribuciones, calificaciones y comportamientos a lo largo de un texto<sup>31</sup>. Por ejemplo, El Diario, a través de las diversas figuras y acciones que repite a lo largo de los textos analizados así como en otras noticias<sup>32</sup> le otorga a las Fuerzas Armadas (actor), el rol temático de /destrucción/ de la nación peruana.

Los roles temáticos y/o temas son categorías abstractas que no tienen relación con el mundo natural, se “caracterizan por su aspecto propiamente conceptual”<sup>33</sup> y se construyen en base a las figuras.

Por su parte, las figuras son los elementos de texto que se refieren a “todo significado... que pueda estar directamente relacionado con los cinco sentidos, [aquello] que dependa de la percepción del mundo-

<sup>27</sup> Cf. BLANCO, Desiderio & BUENO, Raúl. Ídem, pp. 120-121.

<sup>28</sup> Ídem, pp. 360-361.

<sup>29</sup> Cf. BLANCO, Desiderio & BUENO, Raúl. Ídem.

<sup>30</sup> QUEZADA, Oscar. Ídem, p. 69.

<sup>31</sup> BLANCO, Desiderio & BUENO, Raúl. Ídem, p. 127 - 128.

<sup>32</sup> Otro elemento semántico es la isotopía que se refiere a la redundancia de determinados elementos de significación. Es así como un discurso es reconocido coherente por medio de los elementos que lo componen.

<sup>33</sup> Ídem

exterior<sup>34</sup> y “dan lugar a unidades estables que se realizan de manera diferente según los textos”<sup>35</sup>.

En el caso de nuestra investigación, que es una descripción de un texto noticioso, el análisis de figuras se verá en el hallazgo de palabras que adquieren significados según la intencionalidad del texto. Por ejemplo: el uso de exclamaciones, ironía, de hipérbolos, que consiste en exagerar desmesuradamente una cualidad o sensación.

De otro lado, cuando abordaremos a las fotografías que acompañan al texto, mencionaremos cómo estas figuras visuales aparecen en estos relatos y de qué manera contribuyen a afianzar un determinado significado del texto informativo.

Lo figurativo y lo temático son opuestos y complementarios. Lo figurativo, como se ha señalado, tiene una relación con el mundo exterior perceptible de los sentidos; lo temático, está relacionado a las construcciones mentales y las categorías conceptuales que la constituyen. Por otra parte, lo figurativo siempre remite a una tematización o axiologización, puesto que a través de estas categorizaciones adquiere sentido.

El último nivel a tratar es el nivel axiológico, el cual se refiere a marcar “con la categoría tímica<sup>36</sup> de euforia (positivo) o disforia (negativo)<sup>37</sup>” a una figura o tema provocando la valorización positiva o negativa. La axiología remite al mundo de los valores, sea morales, lógicos, estéticos<sup>38</sup>; por tanto dependerá de los marcos sociales y contextos en lo que se sitúa el discurso. Un mismo evento se enunciará como una victoria (+) para unos y como una pérdida (-) para otros.

#### IV. RESULTADOS

A continuación, en los dos cuadros propuestos, se presenta los enunciados que engloban la manera cómo cada medio presentó (construyó) el suceso. Para ello, se ha hecho una diferenciación sobre: cómo se refirieron al hecho *per se*, a los actores participantes, y el concepto usado para referirse a los derechos humanos. Para cada uno de estos aspectos se ofrece el resultado del análisis a nivel narrativo, enunciativo y semántico.

En relación al hecho de Cayara:

	El Comercio	La República	El Diario
<b>Hecho</b>	“Preocupantes hechos subversivos contra las fuerzas del orden [y población]” y que han originado una respuesta de las FFAA para hallar a los senderistas responsables.	Un “asesinato masivo” contra pobladores que exige ser investigado por los parlamentarios de IU quienes tienen pruebas de lo ocurrido.	“Cruel matanza” realizado por efectivos del Ejército que intenta ser, nuevamente, “silenciada” por los agentes del Estado.
<b>Actores</b>	Terroristas atacaron y robaron a efectivos militares. Pobladores de Cayara viven en zona roja y “están gozando de buena salud y buen semblante” lo que contradice lo que algunas “organizaciones vinculadas a los sectores de izquierda”	Efectivos militares niegan las declaraciones de sobrevivientes que son respaldadas por parlamentarios de Izquierda Unida. Mientras que parlamentarios APRA consideran engañosos declaraciones.	Agentes del Estado asesinan a “indefensos pobladores”. Diputados, Fiscal superior, periodistas (El Diario) /buscan la verdad/ de los hechos.
<b>Sobre la violencia o violación de derechos humanos</b>	Violencia son los ataques de los subversivos contra efectivos militares que han generado bajas y heridos. Las muertes hechas por militares responden a los operativos de búsqueda contrasubversiva.	Violencia es la matanza realizada por militares, que exige ser investigada. Hay una posición de rechazo de miembros del Gobierno a ello.	Violencia es la matanza realizada por militares que además busca ser ocultada por el aparato del Estado.

En relación al hecho de Uchiza:

	El Comercio	La República	El Diario
<b>Hecho</b>	Ataque en donde se asesina, saquea, roba.	Un “asesinato masivo” contra policías.	Ataque al puesto policial con el fin acabar con la opresión que viven las masas campesinas.
<b>Actores</b>	Narcoterroristas atentan contra policías, población y entidades.	Senderistas y narcotraficantes asesinan a “heroicos oficiales”	Miembros del PCP-SL realizan una acción estratégica y superior contra policías y militares.
<b>Sobre la violencia o violación de derechos humanos</b>	La violencia es el ataque y la destrucción de entidades públicas y privadas así como los asesinatos.	Acto de violencia es el ataque y los asesinatos crueles que han sufrido los policías, pero que evidencia su valentía a pesar de las circunstancias.	La violencia es asumida como el “atropello, el asesinato y el genocidio” que sufren las masas campesinas. El ataque, los saqueos y asesinatos, son una forma de restaurar el /orden/ y dar /justicia/ al pueblo “oprimido”.

<sup>34</sup> COURTÉS, Joseph. Ídem, p. 238.

<sup>35</sup> QUEZADA, Oscar. Ídem, p. 312.

<sup>36</sup> Según el Diccionario de Semiótica de S. Albano, A. Levit & L. Rosenberg, la denominación de categoría tímica proviene del griego thymos, percepción que tiene el hombre de su propio cuerpo, sus sensaciones.

<sup>37</sup> Ídem, p. 252.

<sup>38</sup> QUEZADA, Oscar. Ídem, p. 79.

## V. CONCLUSIONES

En lo relativo a las dos hipótesis que la investigación se planteó, describir la presentación de los hechos e identificar la presencia del concepto de derechos humanos, es posible afirmar que cada uno de los tres medios informativos tuvo una forma particular para referirse a los hechos de violencia, para lo cual usaron recursos como el empleo de fotografías, adjetivos calificativos y presentaron a personajes para mostrar la noticia de acuerdo a sus propios parámetros.

Es así que no todos los medios concibieron que la privación del derecho fundamental a la vida de forma arbitraria fue un acto de violencia. Así por ejemplo, El Comercio siguió la postura oficial del Estado y solo condenó los actos de violencia realizados por el PCP-SL. Mientras que los asesinatos que realizaron las Fuerzas Armadas, a pesar de estar fuera de la ley y no responder a una defensa legítima, fueron representados como actos de defensa del Estado. Este medio difiere completamente del abordaje de El Diario, y tiene puntos en común con La República.

Indistintamente del responsable del hecho, La República condena la violencia cometida por el PCP-SL y/o las Fuerzas Armadas. Para el caso de Cayara, a pesar de mostrar la postura oficial frente al hecho, pone en entredicho la veracidad de estas afirmaciones y sugiere la responsabilidad y autoría de los actos de violencia a los agentes de Estado. Además, enfoca la noticia como un esfuerzo político de parlamentarios de IU por esclarecer los hechos, y esto porque los accionistas del diario pertenecían, en parte, a esta bancada política. En relación al asalto al puesto policial de Uchiza, La República condena los ataques de miembros del PCP-SL y resalta el heroísmo de los policías para repeler este ataque.

Por su parte, El Diario rechaza la violencia cometida por las Fuerzas Armadas y la considera un atentado contra los pobladores, pero las acciones de violencia que el PCP-SL realiza no reciben esta tematización ni son calificadas de manera negativa.

Las posturas de El Comercio y la de El Diario son parcializadas, no califican como violencia los hechos cometidos por los bandos a los cuales son partidarios pero sí condenan al opositor.

En ese sentido, a pesar de ser medios principalmente informativos, han predominado sus posiciones editoriales sobre los hechos.

De otro lado, los discursos han construido caracterizaciones de los actores en los textos. Se ha ubicado dos actores centrales en las seis noticias analizadas: los Senderistas y los Agentes del Estado.

La investigación ha hallado un discurso similar para referirse a los actores y a sus acciones cuando se han narrado los dos hechos de violencia, a pesar de haber ocurrido en periodos distintos. Por lo cual se infiere que el discurso respondería a una forma institucionalizada de presentar las noticias sobre sucesos de violencia.

Finalmente, en lo relativo al tema de los derechos humanos no hemos hallado ninguna mención directa ni evidente.

Se ha ubicado el concepto de respeto a la vida que sólo se aplica a “quienes” el texto considera como “nosotros”. No podemos considerar esta formulación como el empleo del concepto de derechos humanos, ya que no se hace un uso universal del concepto básico que es el respeto a la vida que debiera ser aplicable a todas las personas.

## BIBLIOGRAFÍA

- ACEVEDO ROJAS, Jorge  
2002 Prensa y violencia política 1980-1995. Aproximación a las visiones de los Derechos Humanos en el Perú. Lima: Calandria.
- ALBANO, Sergio, LEVIT, Ariel & ROSENBERG, Lucio  
2005 Diccionario de Semiótica. Buenos Aires: Quadrata.
- BARNHURST, Kevin G.  
1991 “Contemporary terrorism in Peru: Sendero Luminoso and the media”. *Journal of Communication*, número 42, año 4, pp. 75-90.
- COMISIÓN DE LA VERDAD Y RECONCILIACIÓN  
2003 Informe Final. Todos los Tomos. Lima: CVR.
- COURTÉS, Joseph  
1997 Análisis semiótico del discurso. Madrid: Gredos.

- DEGREGORI, Carlos Iván  
2000 "Discurso y violencia política en Sendero Luminoso". Bulletin de l'Institut Français d'Études Andines. Tome 29, número 3 pp. 495 -513.
- ENTMAN, Robert M.  
2004 *Projections of Power: Framing News, Public Opinion, and U.S. Foreign Policy*. Chicago: University of Chicago Press.
- GARGUREVICH REGAL, Juan  
1991 *Historia de la prensa peruana 1594 - 1990*. Lima: ediciones La Voz.
- HUMANES, María Luisa  
S/F "El encuadre mediático de la realidad social. Un análisis de los contenidos informativos en televisión" [en línea] Zer. Revista de estudios de comunicación. Consulta: 15 de enero de 2008.  
<http://www.ehu.es/zer/zer11web/mhluisa.htm>
- KIENTZ, Albert  
1974 Para analizar los mass media. El análisis de contenido. Valencia: Fernando Torres. pp. 13-18; 24-25.
- MACIÁ MERCADÉ, Juan  
S/F *La comunicación persuasiva para la sociedad de la información*. Madrid: Editorial Universitas, S.A pp. 297 - 318.
- MAYORGA ROJEL, Alberto Javier & LEÓN PINO, Carla  
2007 "La noticia en la prensa nacional ¿narración discursiva verosímil o hecho verdadero? Una propuesta teórico-crítica acerca del discurso mediático" [en línea] Revista F@ro N° 5. Consulta: 15 de enero de 2008.  
[http://web.upla.cl/revistafaro/03\\_estudios/05\\_mayorga.htm](http://web.upla.cl/revistafaro/03_estudios/05_mayorga.htm)
- MAC GREGOR, Felipe E. S.J.  
1990 *Marco teórico y conclusiones de la investigación sobre violencia estructural*. Lima: APEP.
- MIRALLES, Ana María  
2009 *Periodismo público en la gestión del riesgo*. Lima: CAN.
- MCCOMBS, Maxwell  
S/F *The agenda-setting role of the mass media in the shaping of public opinion* [en línea] Consulta: 25 de febrero de 2008.  
[http://www.infoamerica.org/documentos\\_pdf/mccombs01.pdf](http://www.infoamerica.org/documentos_pdf/mccombs01.pdf)
- OVIDO, Carlos  
1989 *Prensa y subversión: una lectura de la violencia en el Perú*. Lima: Mass Comunicación.
- PERALTA RUIZ, Victor  
2000 *Sendero Luminoso y la prensa 1980 - 1994: la violencia política peruana y su representación en los medios*. Cusco: Centro Bartolomé de Las Casas.
- PORTOCARRERO MAISCH, Gonzalo  
1998 *Razones de Sangre. Aproximaciones a la violencia política*. Lima: PUCP. pp. 9 -15; 161 - 168.
- REYZÁBAL, María Victoria  
1999 *Propaganda y manipulación*. Madrid: Acento.
- RODRIGO ALSINA, Miquel  
1996 *La construcción de la noticia*. Barcelona: Paidós Comunicación.
- SALCEDO, José María  
1993 "Violencia y medios de comunicación en el Perú" En MAC GREGOR, Felipe E. S.J. (edit.). *Violencia en la Región Andina*. Lima: APEP, 1993 pp. 221 -252.
- SCHEUFELE, Dietram A.  
1999 "Framing as a theory of media effects". *Journal of Communication*. Winter. Volume 49 N° 1.
- VAN DIJK, Teun A.  
1996 *La noticia como discurso. Comprensión, estructura y producción de la información*. Barcelona: Paidós Comunicación.
- 1997 *Racismo y análisis crítico de los medios*. Barcelona: Paidós Comunicación.
- VERÓN, Eliseo  
1981 *La construcción del acontecimiento*. Barcelona: Gedisa.